

Перевод с эстонского на русский язык

Получатель : МИД ЭР зав. отдела общественных связей  
Мария Беловас

Тема: скромная просьба со стороны « народного дипломата»

Отправитель: Хенн Латт / hennlatt@hotmail.com /,  
Дата 18.09.2017

Здравствуйте Ловлю на слове и разрешите напомнить: Вы когда-то писали в газете о том, что может случиться- дипломаты и «народные дипломаты» когда- то предпримут совместно что—то в Бурашево Тверской области . Эта заметка появилась в печати когда г-н Хилпус совершил быстрый визит в Бурашево. В промежутке, я со своей скромной пенсии совместно с MTÜ Eva Studiorum, оплатил значительную часть расходов по покрытию мощным камнем там места захоронения Константина Пятса .Это к тому, что дело не в деньгах. Парадокс состоит в том, что Посол вспомнил тамошних местных, но письменные признания действий по увековечению памяти первого эстонского президента, висящие у меня на стене получены из России. Поймите меня правильно- дело также не в почетных грамотах.

Я начал также сбор материалов, посвященных К. Пятсу для музея средней школы в Бурашево, которые завуч школы вначале собирал на полке в своем кабинете, теперь же в этой школе имеется весь нужный материал. Первым материалом было видео 1988 г. о событии, когда мы двое мужчин посетили Бурашево и в результате эстонскому народу было сообщено место захоронения первого президента ЭР. После этого, благодаря обществу охраны памятников старины, были произведены раскопки его праха и т. д .

Теперь о мой просьбе. Летом Бурашево посетила одна наша тургруппа. В снятом ими видео: в упомянутом музее видна витрина с книгой- Константин Пятс и Бурашево. Я получил от этой тургруппы для себя данное видео, заказал субтитры на эстонском языке и поместил его в YOU TUBE. « Это и есть народная дипломатия». В этом видео на 3-й минуте видна упомянутая книга. В промежутке, я узнал, что эту книгу передала музею г-жа Регина Паланди. В этой книге заинтересована также г-жа Нина Пеерна из MTÜ Eva Studiorum. Вместе с ней, во имя и по поручению «народной дипломатии», мы действовали с целью увековечения памяти первого президента и конечно в первую очередь в материальной части: обустройства места захоронения- камни, памятные плитки и т. д., не говоря уже о совместной работе по истории, культуре и другим областям.

Благодарим наше Посольство в Москве в лице уважаемых- Хелене Тедре, Регина Паланди и Харти Хилпус, которые нашли возможность посетить Бурашево.

Надеюсь г-жа М. Беловас, что для выполнения ранее данного обещания о совместной работе с «народной дипломатией» было бы уместным пожертвование –продажа 2-х экземпляров вышеупомянутой книги- нам, названным в письме лицам, Через DIGARI найти не удалось. Нам сообщили знатоки, что это является изданием МИД ЭР.

С уважением Хенн Латт

Тел. 5165022

75518 Куртна тее 46-4, п. Куртна,а волость Саку, Харьюмаа